

# آفر افشان

پروفیسر محمد امین صاحب ایم اے ایڈیٹر  
 (ایڈیٹر مول وارث روڈ) لاہور  
 پادری غلام سید صاحب ایم اے ایڈیٹر  
 پادری علیو سید صاحب  
 ایم اے (ایڈیٹر روڈ لاہور) لاہور

جہان خط و کتابت و ترسیل زر  
 بنام منیر صاحب ہونا چاہیے  
 اور مضامین و اشتہارات  
 وغیرہ برائے امداد بنام ایڈیٹر  
 ارسال فرما کر مندرجہ فرمائیں

حقیقی نور وہ تھا جو دنیا میں آکے ہر ایک آدمی کو روشن کرتا ہے۔

جلد ۵۰ ہفتہ وار بروز جمعہ لاہور سے شائع ہوتا ہے۔ ۴۴۔ اگست ۱۹۲۲ء نمبر ۳۱

## قطعات

مولانا مولوی نصیر الدین صاحب نصیر کرنا لوی

کب تک جو کچھ دروغ و دروغی منزل نہیں رہا  
 اندر سے دل کو نہیں بھیجیں مدد نہیں رہا  
 جب سے تجھے غم مہال نظر میں ہے  
 کچھ غمٹن رونق میر کا مل نہیں رہا  
 جس نے غم سے نصرت شہزادیاں نصیر  
 دلدادہ سرو و عناد دل نہیں رہا

## دو بڑے پولیس والے اور سچی

ہم مندرجہ ذیل مضمون جو ایک سچی سے رفعت کا بیٹ کی غرض سے لکھا گیا ہے رج اخبار  
 کر سکتے ہیں۔ قری آئندہ بے حقہ ہندوئے اترم شکایت کو رفع فرمائیے گا

ماہرین کرام نور افشان نے اشاعت نمبر ۱۲ جولائی میں ہندوئے اترم سے متنبس  
 ایک مضمون بعنوان پولیس والوں اور عیسائیوں کو مکان دینے سے انکار پر لکھا تھا  
 جو کچھ ایڈیٹر ہندوئے اترم کے خیالات شدیدہ جتنی آدھیوں کی نسبت غلط فہمی پھیلائے  
 کا امکان رکھتے ہیں اور نور افشان نے انکو تمام مکالمات لکھ کر یہ حق سناؤٹ لکھ کر غلط فہمی  
 کرائی کہ اگر مزگاہ والوں نے ہندوئے اترم کی صلاح نہائی تو پولیس اور لاہور میں عیسائیوں  
 کو ایسی آسان کی فضائیں کہیں رہائش کا بندوبست کر لینا چاہیے۔ کیونکہ اہل مزگاہ  
 بگڑے ہیں۔ سو ہم سمجھتے ہیں کہ ہندوئے اترم کے اہام باطلہ و اہمال فاسدہ کے ازالہ  
 کے لئے قلم اٹھائیں۔ کیونکہ اس سے کچھ جان کر عیسائیوں کے معاشل یا بیکارے کو جو جب  
 ٹھہرنے کی کوشش کی ہے۔

ہم نے اچھلائی کو ہندوئے اترم کے دفتر میں مزگاہ کے ایک عہدیس پولیس والوں  
 اور عیسائیوں کو مکان نہ دینے کا تبصرہ کرنے اور اسل واقعہ کی تفصیل کو قلمبند کیا اور  
 انفرس لکھا کہ ہم ان دروہندان قوم سے جو اتحاد کا راگ لگا کر عیسائیوں کو  
 آگے دن دعوتیں دیتے رہتے ہیں درخواست کرتے ہیں کہ اصلیت معلوم

گر میت نہ تجھے سب لوہہ جہاں ہوتا  
 کیوں میں سنا قدم دیدہ حیراں ہوتا  
 پرتو نور ازل ہوتا نہ گر جلوہ سنا  
 میں گرفتار ملائے شب عصیان ہوتا  
 ہوا اہوں سوز محبت سے ہے محروم ہو  
 در نہ ہوا غم جگر مہر و خوشیاں ہوتا  
 رشک بھٹکی صورت نہ کہیں ہوسیدا  
 کہہ دو آئینہ نہ وہ یوسف ثانی مانگے  
 خیر چاہے جو نصیر اہل ریاست لہور  
 ان کا مارا ہوا دنیا میں نہ پانی مانگے  
 بیجا ہے شکوہ ستم اہل روزگار  
 بس استرا از دار مکافات چاہیے  
 انجام دوستدار غمی بار ال ہوا اعتماد  
 اہل جہاں سے ترک ملاقات چاہیے  
 نیکی کی راہ گر ہے بہت تنگ غم نہیں  
 عاشق کو آرزوئے محال چاہیے  
 مرغوب دل کو مانگہ رنج ہے نصیر  
 ہم غمزدوں کو دعوت آفات چاہیے



کر کے جواب دیں ورنہ میسائیوں کو دعوت دینے کی جرات کریں اگر بلا تحقیق امر واقعہ جواب دیا گیا تو ہم پھر لکھیں گے۔  
(۱) یہ نوٹ ۱۰ اجلائی کی اشاعت بندے ماترم میں شائع ہوا جس کے لئے ہم ایڈیٹر صاحب بندے ماترم کے شکر گزار ہیں۔ مگر افسوس کرتے ہیں کہ بلا تحقیق امر واقعہ انہوں نے جھٹ جواب لکھنے کی سرتوڑ کوشش کی اور انہیں حمایت میں کسی جماعت پر بے جا الزام قیود دیئے جس سے ہمارے خیال کو زبردست تقویت ہوئی کہ سوراج اور سودیشی کا سارا زور تحریک اور تقریر میں ہے مگر تعیل زور ابھی نہیں۔ نہ تو ایڈیٹر صاحب بندے ماترم کو حوصلہ ہوا کہ دفتر سے اٹھ کر مزنگ جا کر واقعہ کی تحقیقات کریں اور نہ ہی درمندان قوم یعنی کانگریس کے لیڈروں سے ہوسکا کہ جس لاہور میں انہوں نے لالچہ ادا نام نہاد اچھوت جاتیوں سے میل ملاپ کیا اور ان کو اپنے کھوڑوں پر چڑھنے کی اجازت دی۔ اس میں کسی جیوں کے اس سوشل بائیکاٹ کو جا کر ملاحظہ کریں اور ہم کو جواب دیں۔ زبان طور پر تو ایڈیٹر صاحب بھی انگلی کشا کر شہیدوں میں داخل ہو گئے۔  
(۲) ہمارے نوٹ کو شائع کرتے ہوئے ماسٹر آئی انی کا سلسلہ ایڈیٹر صاحب نے اس طرح شروع کیا ہے کہ آئیں چھی سے ظاہر ہوتا ہے کہ جو طبقے قومی مفاد کی مخالفت کرتے ہیں ان کو عوام میں اچھی نظر سے دیکھا نہیں جاتا۔ اس دعویٰ کا باثبوت ایڈیٹر بندے ماترم کے سر پر ہے کہ کسی قومی مفاد کی مخالفت کرتے ہیں۔ اگر صرف میسائی ہونا کسی کو حملہ سے خارج کر دینے کا کافی ردائی ہے تو خیر۔ مگر مسیحوں نے قومی مفاد کی حمایت میں اپنا حصہ رسد کی کا حق ادا کر دیا ہے مسٹر جارج جوزف۔ مسٹر پال فضلین۔ مسٹر شکوکس اور مسٹر اینڈریوز سب وہ مبارک سی ہستیاں ہیں جنہوں نے قومی مفاد کی حمایت پر دنیا کی تمام نعمتوں کو قربان کر دیا ہے۔ مسٹر پال فضلین

کو بندے ماترم ہی جیل میں چھوڑ آیا ہے اور پھر کتاب ہے کہ کسی قومی مفاد کے مخالف ہیں۔ کسی دیرینہ اشاعت بندے ماترم میں لاہور کے نامور مسٹر مکاتیل صاحب نے دیہی سچی اور قومی تحریک کے عزائم سے کسی قوم کو کانگریس کے عملی کام میں شمولیت کی دعوت دی تھی۔  
(۳) ہاں اگر اختلاف رائے کو قومی مفاد کی مخالفت کہا جاتا ہے تو سچ موجودہ طریقہ حصول سوراج سے مسیحی جماعت کو حذر و اختلاف ہے۔ مگر مسئلہ سوراج کی حقیقت نفس الامری سے اسے پورا پورا اتفاق ہے۔ لاہور کا پرچہ پنجابی جو ریڈیو پٹری سو فی لکھی پر شاد صاحب شائع ہوتا ہے موجودہ قومی تحریک کا جانی دشمن ہے۔ تمام ہندوستان کے ماڈریٹوں کو انتہا پسندوں سے اختلاف ہے۔ مگر اس بنا پر ان سے ہرگز سوشل بائیکاٹ نہیں کیا جاتا۔ ہم تجربہ سے کہتے ہیں کہ جو راجا کا پنجابی کا پرچہ فروخت کر رہا تھا وہی اخبار بندے ماترم کا ایجنٹ ہے۔  
(۴) ابھی کل کی بات ہے کہ ال انڈیا کرچن کا تفرش معقدہ لاہور نے فیصلہ کیا کہ سودیشی کو رداج دیا جائے جس کی تعیل میں اب لاہور میں مسیحی مستورات نے سایہ کو دور کر کے سائرمی ہینٹی شروع کر دی ہے۔ ہر طرف سائرمیاں ہی سائرمیاں نظر آتی ہیں۔ مگر سایہ کا آ۔ بھی نہیں ملتا اور حقیقی اور عملی قومی مفاد کی حمایت اس کو کہتے ہیں۔  
(۵) نہ ہی عدم تشدد عدم تعاون کے یہ معنی ہو سکتے ہیں کہ جن ملک قوموں کو کسی امر میں اختلاف ہو۔ ان کو بڑبڑ تشدد اور بائیکاٹ نیست و نابود کرنے کا فیصلہ کر لیا جائے۔ اگر کانگریس ہند میں کسی قوم کا ایک جز تسلیم کرتی ہے تو حامیان اتحاد آج ایسا سخت معاندانہ ادھیارہ سلوک روا رکھنے میں ہرگز حق بجانب نہیں ہیں۔ اگر آج ان کو حملہ بدر کیا جاتا ہے تو کل خیر مبر اور سوراج چھوڑے پھر در ملک بدر کر دینے کا فیصلہ ہو جائیگا۔ عدم تشدد کا تشدد بہت بڑا ہے۔

(۶) اگر ظاہری شور و غل اور ناشی چیخ و پکار کے معاملہ میں ہند میں کسی شامی نظر نہیں آتے تو بھی ان کا رویہ قومی مفاد کے ہرگز مخالف نہیں ہے اور جہاں تک ان کو اتفاق ہے وہ ہند میں متحدہ قوم سے ہمدردی کا اظہار کرتے چلے آئے ہیں۔  
(۷) ایک الزام ہند میں مسیحی جماعت پر یہ بھی لگایا گیا ہے کہ انہوں نے اپنی قسمت کو یورپینوں سے وابستہ کر رکھا ہے۔ چنانچہ ریلوے ٹرینوں میں درمیانہ درجہ کے جوکرے یورپین اور انگلو انڈین لوگوں کے لئے ہوتے ہیں ان کمروں میں کسی مسیحی ہندوستانی کی موجودگی ان کے لئے بدبرج غایت ناقابل برداشت ہوتی ہے۔ یہ بالکل غلط الزام ہے حقیقت یہ ہے کہ یورپین لوگوں نے ہرگز ہم کو اپنی جماعت میں داخلہ کی اجازت نہیں دی۔ مساوات فرہمی اور شے ہے اور پولیٹیکل مساوات امر دیگر ریشا مخصوص کمروں میں ٹوپی کا گندہ ہے۔ دیسی میسائیوں کا نہیں۔ ہمارے معزز ایڈیٹر بندے ماترم کو یورپین اور انگلو انڈین لوگوں سے شکایت ہوگی کہ ان کو اپنے کمروں درمیان میں انہوں نے گھسنے نہ دیا۔ مگر ہندوستانی میسائیوں پر غصہ نکالنا فضول ہے۔ کیونکہ انگلو انڈین اور ہمیں۔ اور ہند میں مسیحی اور۔ دیسی لباس میں ایک دیسی میسائی مخصوص درمیانہ درجہ میں اسی طرح نہیں گھس سکتا جس طرح ایڈیٹر بندے ماترم ہم ایڈیٹر صاحب کو مشورہ دیتے ہیں کہ پہننے کو تو اکثر ہندو مسلمان صاحبان نے انگریزی لباس اور ٹوپی پہن رکھی ہے۔ مگر دیسی میسائی کا مروجہ لباس دیکھنا ہرگز مسٹر کے۔ ایل رلیارام۔ بی۔ ایل رلیارام۔ نجم الدین وغیرہ صاحبان جیسی معزز اور مقتدر ہستیوں کو دکھیں جو کہ قوم کے لیڈر ہونے کا فخر رکھتے ہیں۔  
(۸) قومی مفاد کی مخالفت میں زبردست ہاتھ عدم اتحاد کا ہوتا ہے۔ نہ صرف میسائی ہونے کا (دیکھئے صفحہ ۱)



## نور افشان

مطبوعہ - ۴ - اگست ۱۹۲۲ء

## عدم تعاون

## عدم مزاحمت یا عدم مقابلے کا اصول

ہم پیشتر کسی اشاعت میں پیغام صلح کے کسی پادری کی تحریر کا جواب دیکر بتلا چکے ہیں کہ قوی کے مقابل کمزور کے جینے کا دنیا میں وہی اصول ہے جو انجیل نے بیان کیا ہے۔ یہ پیغام صلح نے اپنی اذہ اشاعت میں ہم سے صرف اس قدر اور استفسار فرمایا ہے کہ

ہم اپنے لائق معصرتے پر چھنا چاہتے ہیں کہ آیا جناب مسیح محض کمزوروں ہی کو تعلیم دینے آئے تھے یا طاقتوروں کو بھی کوئی نصیحت انہوں نے کی ہے؟ کیا سارا لائق محفل ایسی تعلیم جو زور و طاقت رکھنے والوں کو دی گئی ہے اناجیل سے نقل کر کے ہمیں ممنون فرمائیں گے تاکہ ہم سمجھ سکیں کہ آج جو مسیحی سلفیتیں اپنی طاقت و غلبہ کے ذریعہ سے ایک دوسرے کو کھائے چل جا رہی ہیں۔ بلکہ دنیا جہاں کو کھا جانا چاہتی ہیں۔ یہ اناجیل کے عین مطابق ہے۔ اس کا یہ عمل مسیحیت کے خلاف نہیں جیسا کہ آن پادری صاحب کا جن کا مضمون ہم نے ترجمہ کیا خیال تھا۔

## نور افشان

انجیل مقدس میں خدا کی بادشاہت ایک وسیع اور

بیادہ مضمون ہے۔ دنیا میں اس کی دو صورتیں جہاں کی گئی ہیں۔ ایک صورت دنیوی حکومتوں اور بادشاہتوں میں ظاہر ہے۔ یسوع مسیح نے ان حکومتوں کو منجانب اللہ بتلایا ہے۔ یوحنا ۱۹: ۱۱ اور آپ نے حاکم اور زور آور کی یوں تعریف کی ہے۔ مگر یسوع نے انہیں پاس بلا کر کہا تم جانتے ہو کہ غیر قوموں کے سرداران پر حکومت چلاتے اور امیران پر اختیار جتاتے ہیں تم میں ایسا نہ ہوگا۔ بلکہ جو تم میں بڑا ہونا چاہے وہ تمہارا خادم بنے اور جو تم میں اول ہونا چاہے وہ تمہارا غلام بنے۔ متی ۲۰: ۲۶-۲۸

خداوند یسوع مسیح کے زمانے میں دنیا کی اقوام کے تمام حکمران محکوم اقوام کے خدا تھے وہ خدا اور خدا کا اوتار مانے جاتے تھے محکوم اقوام ان حکمرانوں اور ان کے تلوں کو بوجہ تھیں قربانیاں چڑھا کر قیاسی تیسرے کی یہ حیثیت تھی۔ دنیوی حکومت کے حکمرانوں نے جو حقیقت خدا اور انسان کے خادم تھے۔ خدا کو چھڑ کر اپنے آپ کو محکوم اقوام کا معبود بنا رکھا تھا۔ پس خدا کی بادشاہت کی دنیوی حکومت کی شاخ الگ ہی مقصد کے اظہار کی طرف سے مردہ ہو چکی تھی۔ جسے پھر زندہ کرنے کی ضرورت تھی آیات بالا میں اسے دوبارہ زندہ کرنے والا اصول موجود ہے۔ خدا کی بادشاہت کی دوسری شاخ اخلاق اور مذہب کی صورت میں رونما چلی آئی تھی۔ یہودی قوم میں خدا کی بادشاہت کی یہ شاخ یسوع مسیح کی تشریف آوری کے ایام تک انتہا درجہ کے نوال کو پہنچ چکی تھی۔ یہودی قوم میں ابھی مذہب کی وہی صورت رہ گئی تھی جو انجیل نے بیان فرمائی ہے۔ پس خداوند یسوع مسیح کے زمانہ میں خدا کی بادشاہت کے دونوں ظہور اپنے مقصد کی تکمیل میں مردہ ہو چکے تھے۔

خداوند یسوع مسیح نے خدا کی بادشاہت کی دونوں شاخوں کی اصلاح اور درستی ایک ہی اصول سے شروع فرمائی۔ وہ اصول مندرجہ صدر آیات میں بیان

ہوا ہے۔ وہ یہ کہ جو تم میں بڑا ہونا چاہے وہ چھوٹے کا خادم بنے۔ انجیل کے اس اصول نے غیر مسیحی اقوام کے تمام بادشاہوں کو جو پیشتر ان اقوام کے معبود تھے اقوام کے خادم بنا دیا۔ وہ جو خدا کی طرح قادر و قوی سمجھے جاتے تھے مول انسان بنادیے گئے۔ وہ جو ہمیشہ پشت و پشت آپ کو بنی آدم کا خادم سمجھتے آتے تھے خادم بن گئے۔ یورپ کے مسیحی حکمران بھی اقوام کے معبود نہیں ہیں بلکہ خادم ہیں جس جو حکمران قوم کی اچھی خدمت کرتا ہے وہ قوم کی نظر میں عزت پاتا ہے۔ جو اچھی خدمت نہیں کرتا وہ رد کیا جاتا ہے۔

یورپ میں کوئی ایک قوم حکمران نہیں ہے۔ بلکہ متعدد مسیحی اقوام ہیں جو اپنی اپنی حکومت رکھتی ہیں۔ ان میں صرف یہی بات دیکھنے کی نہیں ہے کہ یہ اقوام آپس میں کیسے تعلقات رکھتی ہیں اور یہ کہ تمام مسیحی اقوام باہم ملکر غیر مسیحیوں سے کیسے تعلقات رکھتی ہیں۔ بلکہ ان مسیحی اقوام میں یہ بات بھی دیکھنے کی ہے کہ ہر ایک مسیحی حکمران قوم اپنی زندگی و حیات کی بقا کے لئے جو کچھ کرتی ہے وہ مسیحیت کے موافق ہے کہ نہیں؟ خود حفاظتی کا حق مسیحیت نے افراد کو اور خاندانوں اور قوموں کو دیا ہے۔ فدا دہنے فرمایا ہے کہ تم سانپوں کی طرح ہوشیار اور کبوتر کی طرح بے عیب رہو۔ پس اگر آپ ہر ایک حکمران مسیحی قوم سے خود حفاظتی کا حق ضبط کرنا چاہیں تو آپ یہ نہیں کہتے ہیں۔ لہذا مسیحی حکمران اقوام اپنی اپنی حفاظت کرنے میں مسیحیت کے خلاف نہیں بلکہ عین موافق ہیں باقی رہا مسیحی اقوام سے مسیحی حکمران اقوام کا سلوک اس کی بابت اس فتر عرض کرنی ہے کہ مسیحی اصول یہی ہے کہ جو قوم یا خاندان یا فرد اپنی آپ حفاظت کر نہیں سکتا۔ فردی امر ہے کہ یا تو وہ خود بخود مرٹ جائے یا دوسرے کی حفاظت میں جائے۔ جو اقوام اس وقت اپنی آپ حفاظت

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

LION IN JAPAN



کرنے کے قابل نہیں ہیں۔ ان کا یا ان کے افراد کا بھی  
حکمران اقوام پر کیا طعن؟ وہ تو خود مطاعن کے نیچے ہیں  
مسیحی اقوام ایسی اقوام کی حفاظت کا ذمہ بیکر مسیحیت  
کے برگز خلافت نہیں کرتی ہیں۔ کیونکہ کمزوروں کی  
مدد کرنا مسیحیت کا اصول ہے۔

مزید براں مسیحیت نے زور آور کو اپنی تلوار بیان  
میں رکھنے کی صاف تعلیم دی ہے اس نے کسی کو  
تلوار رکھنے سے منع نہیں کیا پرتلواری چلانے سے منع  
کیا ہے۔ یہ اشارہ پھر خود حفاظتی پر ہے۔ پس مسیحی  
حکمران اقوام کو اور خاندانوں کو اور افراد کو خود حفاظتی  
کا حق مسیحیت نے دیا ہے۔ لیکن مذہبی میدان میں خود  
حفاظتی عدم مزاحمت یا عدم مقابلے میں افضل سمجھی  
گئی ہے۔ کیونکہ مظلوم کے لئے کورٹ یا کچھری دادرسی کے  
لئے موجود ہے۔ اگر کوئی مظلوم اس سے فائدہ اٹھانا  
چاہے تو اٹھا سکتا ہے۔

اس پر کہا جاتا ہے کہ مسیحی حکمران اقوام خود حفاظتی  
کا اختیار رکھتی ہوئیں آپس میں لڑ کر مر رہی ہیں۔ مسیحیت  
کے موافق نہیں۔ غیر مسیحی اقوام کو اپنے قبضے میں کئے  
جاتی ہیں یہ بات بھی مسیحیت کے موافق نہیں ہے۔ جواب  
میں گذارش ہے کہ خود حفاظتی میں جنگ و جدل اور فتح  
و شکست اور نفع نقصان کا حصول ناگزیر ہے۔ چونکہ  
یورپ میں کوئی ایک مسیحی قوم حکمران نہیں ہے۔ بہت سی  
قومیں حکمران ہیں۔ ان میں سب سے پہلے یہ بات  
دیکھنے کی ہے کہ ان میں سے ہر ایک قوم خود حفاظتی  
کے اصول کی پابند ہو کر اپنی آپ حفاظت کرتی ہے یا  
نہیں؟ اور اعلیٰ قوت و طاقت کے ساتھ اپنی اپنی  
حفاظت کرتی ہیں یا نہیں؟ ان میں ضرور جنگ ہوتے  
ہیں اور ہونگے اور یہ خود حفاظتی کے اصول کی پابندی  
کا ثبوت ہیں۔ یہ جنگ اس قوم کو مشاد دیکھے جو اپنی  
آپ حفاظت نہیں کر سکتی۔ اگر کہا جائے کہ یہ

مسیحی اقوام غیر مسیحی اقوام کو کھائے جاتی ہیں مسیحیت کے  
خلافت ہے تو اس کے جواب میں عرض ہے کہ ناقابل  
اور کمزور قوم یا خاندان یا فرد کا جو اپنی آپ حفاظت نہ  
کر سکا ہومعی حکومت و اقتدار ہونا ہی اس کی حماقت  
ہے۔ وہ قوی کے زیر سائے زندہ گی بسر کرے۔ ایسی کمزور  
غیر مسیحی اقوام پر قومی مسیحی اقوام کی حکمرانی ان کمزوروں  
کی مدد ہے مسیحیت کمزوروں کی مدد کرنے کی نصیحت  
کرتی ہے۔

پس ہم نے خدا کی بادشاہت کے دروں پہلو دکھا دیئے۔  
ایک پہلو جلال اور اقتداری ہے۔ مسیحی اور غیر مسیحی  
حکومتوں کے سلسلے میں چلا آتا ہے۔ اس سلسلے میں  
حکام صرف مسیحی ہی نہیں بلکہ غیر مسیحی بھی شامل ہیں جو  
در اصل خدا اور انسان کے خادم ہیں۔ جو خدا کی مرضی  
کے موافق حکومت کرینگے وہ خدا اور خلق میں مقبولیت  
پائینگے نافرمان و خود غرض فنا ہونگے۔ دوسرا پہلو  
مسیحیت ایسی دین کا ہے یہ خدا کی بادشاہت کا جلال  
پہلو ہے۔ اسی سلسلے میں اقتدار کو خفی رکھا گیا ہے  
خدا کی بادشاہت کا دینی انتظام دین کے خادموں  
کے سپرد کیا گیا ہے۔ پس جو جلال و جلال میں فرق ہے  
وہی فرق ان دونوں انتظاموں میں ہے۔ پس آپ  
غور سے دیکھیں کہ حکومتوں کے تقاضے اس کے  
عالموں کی پہلی کے بجائے مسیحیت کے تقاضے و عروج  
کیسے قرار پا سکتے ہیں؟ اس پر پھر سوچئے۔

## سوال و جواب

گذشتہ سے پیوستہ

سوال۔ بنی اسرائیلیوں کو یابان میں رہنا  
خوراک اور روحانی پانی کہاں سے ملا۔

جواب۔ اور سب ہی نے اس بادل اور مندر

میں موئے کا بتیہ یا اور سب نے ایک ہی روحانی  
خوراک کھائی اور سب نے ایک ہی روحانی پانی پیا  
کیونکہ وہ اس روحانی چٹان میں سے پیتے تھے۔ جو  
ان کے ساتھ ساتھ چلتی تھی۔ اور وہ چٹان مسیح تھا۔  
اگر تھیں ۱۰: ۲۰-۲۱۔

سوال۔ رسولوں اور انبیاءوں کے یابان کی نیو کے  
کونے کے سرے کا پتھر کون ہے۔

جواب۔ اور رسولوں اور نبیوں کی نیو پر جس کے کونے  
کے سرے کا پتھر خود یسوع مسیح ہے تعمیر کئے گئے ہو  
انہیں ۲۰: ۲۔

سوال۔ فیلیوس نے حبشی خود کو کتاب مقدس  
کا کون سا مقام پورے بنا۔

جواب۔ پس فیلیوس نے اس طرف دھڑک کر اسے  
یشعیا بنی کا صحیفہ پڑھتے سنا اور کہا کہ جو تو پڑھتا ہے  
اُسے سمجھتا بھی ہے۔ اعمال ۸: ۳۰۔

سوال۔ جب اس سے دریافت کیا گیا کہ جو تو پڑھتا  
ہے سمجھتا بھی ہے تو خود نے اُسے کیا جواب دیا۔

جواب۔ وہ بولا یہ مجھ سے کیونکر ہو سکتا ہے۔ جیتک  
مجھے کوئی ہدایت نہ کرے اور اس نے فیلیوس سے  
درخواست کی کہ میرے پاس آ بیٹھ اعمال ۸: ۳۱۔

سوال۔ فیلیوس نے کیا کیا۔

جواب۔ فیلیوس نے اپنی زبان کھول کر اسی نوشتہ  
سے شروع کیا اور اُسے یسوع کی خوشخبری دی۔  
اعمال ۸: ۳۵۔

نوٹ۔ باوجود اس کے کہ مسیح کا ذکر پرا نے  
عہد نامہ میں بار بار کیا ہے۔ تو بھی یہودیوں نے اُسے  
قبول نہ کیا۔ یہ ایک حقیقی بات ہے کہ نیا عہد پرا نے  
عہد میں چھپا ہوا تھا اور پرانا عہد نئے میں ظاہر ہوا  
دونوں عہد ناموں کی اکٹھی تلاش کرنے سے ہمیں  
نجات کا راستہ ملتا ہے۔ کیونکہ بغیر پرا نے عہد کے



کے یسوع کے مسیح ہونے کا حق قائم نہیں ہو سکتا۔  
نئے عہد نامہ میں صرف اُس کی زندگی اور تعلیم کا حال درج  
ہے کہ وہ مسادہ اور پاک تھا۔ لیکن اُس پرانے عہد نامے  
سے یہ ظاہر نہیں کہ مسیح کون ہو گا اور کیا ہو گا۔ تو پرکھنے  
کے لئے کوئی کسوٹی نہ ہوتی کہ وہ شخص جو اس وقت ظاہر  
ہو اکون تھا۔ پس یہ کہنا ہی ضروری ہے کہ ہم تمام کتاب  
مقدس کا مطالعہ کریں اور اُسے عزیز سمجھیں۔ اگر ہم  
ایسا نہ کریں تو یہودیوں کی طرح ہم بھی بعض باتوں سے  
چوک جائینگے جو کہ نئے عہد نامہ میں درج ہیں۔

**سوال**۔ کتاب مقدس کیا کر سکتی ہے

**جواب**۔ اور تو بچپن سے اُن پاک نوشتوں سے  
واقف ہے جو تجھے مسیح یسوع پر ایمان لانے سے نجات  
حاصل کرنے کے لئے دانائی بخش سکتے ہیں۔ ۲۔  
تھاؤس ۱۵: ۳۔

**سوال**۔ چونکہ بریڈی والے روز مرہ کتاب مقدس  
میں تحقیق کرتے تھے۔ اس واسطے اُن کے بارے میں  
کیا کہا گیا۔

**جواب**۔ یہ لوگ تفلسفیکے کے یہودیوں سے نیک  
ذات تھے کیونکہ انہوں نے بڑے شوق سے کلام کو  
بول کیا اور روز بروز کتاب مقدس میں تحقیق کرتے  
تھے کہ آیا یہ باتیں اسی طرح ہیں۔ بحال ۱۱: ۱۰۔

**سوال**۔ آدمی کس بات سے جتنا رہیگا۔

**جواب**۔ آدمی صرف روٹی ہی سے جتنا نہ رہیگا۔ بلکہ  
ہر ایک بات سے جو خدا کے منہ سے نکلتی ہے۔ متی  
۴: ۴۔

**نوٹ**۔ اگر آدمی صرف خدا کے کلام سے زندہ ہے  
تو اسے اُس کا روز استعمال کرنا چاہیے۔ جیسا کہ  
روز کی روٹی اُس کو زندہ رکھنے کے لئے ضروری ہے۔

**سوال**۔ خدا نے اپنے کلام کو کس قدر بڑھایا ہے

**جواب**۔ میں تیری مقدس ہیکل کی طرف سمجھ

کر ڈنگا اور تیرے نام کی ستائش کر ڈنگا۔ تیری رحمت  
کے سبب اور تیری سچائی کے سبب کہ تو نے اپنے  
قول کو اپنے نام سے زیادہ بڑھایا ہے۔ زبور ۱۳۸: ۱۰۔  
نوٹ:۔ اس لئے ہمیں مناسب ہے کہ خدا کے  
کلام کو عزت سے رکھیں اور روزمرہ اس میں تحقیق کریں  
تاکہ ہم خدا کی بات اور زیادہ سیکھیں۔ راتم جیر غلام قاد

## ہری داسی

### نواں باب

دوسرے دن ڈاکٹر ہری داسی کو دیکھنے کے لئے آیا  
اور ہری داسی کی بُری حالت دیکھ کر بہت غمزدہ ہوا  
ہری داسی بھی اپنی حالت کو سمجھ گئی تھی سو اس نے ڈاکٹر  
سے کہا کہ آپ خواہ نہ ہی کہیے۔ مگر میرے مرنے کا وقت  
بہت نزدیک ہے۔ میں مرنے سے تو نہیں ڈرتی۔ لیکن  
میرے بعد میرے بچوں کی حالت کیا ہوگی۔ یہ بات سوچ  
مجھے بہت دکھ ہوتا ہے۔ اس زمین پر آپ کے سوائے  
کوئی اور میرا خیر خواہ نہیں ہے۔ آپ فرمائیے میرے بچوں  
کی کیا حالت ہوگی۔ یہ کہہ کر وہ رونے لگی۔ بعد اس کے  
اُس نے اپنے باپ کی وصیت نکال کر دکھائی۔ جس  
میں لوگوں کے نام پر چند ہزار روپے کے پرامیری  
نوٹ تھے۔ ہری داسی نے اپنے لوگوں کے نام کے نوٹ  
کا سود ایک پیسے بھی خرچ نہیں کیا تھا اور اپنے نام کے  
روپیوں میں سے خرچ کرنے کے بعد پانچ سو روپے  
اُس کے پاس تھے۔ ڈاکٹر نے کہا کہ میں تمہارے  
بچوں کو اپنے ہاں لیجا کر پالوں پسنگا۔ یہ سن کر ہری  
کا بڑا فائدہ ہو گیا اور اُس نے جانا کہ اب میرے بچے  
مارے مارے نہ پھرینگے۔ یہ سوچ کر اُس کو شانتی ہوئی  
ہری داسی نے چاہا کہ اپنے نام کے پرامیری نوٹوں  
میں سے کچھ ڈاکٹر کو دیوے۔ لیکن ڈاکٹر کچھ بھی لینے

کو راضی نہ ہوا تب ہری داسی نے اپنے نام کا نقد ہرنیہ  
کے نام پر لکھ دیا۔ ہرنیہ نے ہری داسی سے جیسا سلوک  
کیا تھا ڈاکٹر اُس سے واقف تھا۔ اس نے اُس نے  
کہا کہ ہرنیہ کو کچھ مدت دو۔ یہ سن کر ہری داسی نے  
کہا کہ میرے خاوند کا چال چلن پہلے بہت اچھا تھا اب  
وہ بگڑ گیا ہے۔ لیکن اگر اُس کا سراب پنا چھوٹ جاوے  
تو پھر اچھا ہو جاوے گا۔ ہرنیہ بگڑ گیا ہے اس سبب سے  
اُس کو نفرت نہ کریں بلکہ ڈاکٹر سے کہا کہ آپ اُس کے  
سہارا بننے کی کوشش کریں اور جب تک وہ نہ سہارا  
تپ تک یہ میرا دیا ہوا روپیہ آپ اپنے پاس رکھیے۔

ہرنیہ نے نوہری داسی کو چھوڑ دیا تھا۔ تو بھی ڈاکٹر نے  
دیکھا کہ ہری داسی اپنے دل سے اُس کا بھلا چاہتی  
ہے۔ اس لئے وہ ہری داسی کی بات پر حیران ہوتا ہوا  
گھر چلا گیا۔

اُس وقت ہری داسی کے دل سے بڑا بھاری  
بوجھ اتر گیا۔ اور اُس کا بدن پہلے سے ہلکا ہو گیا۔  
اُس وقت ایک خط ہرنیہ کے پاس لکھ بھیجا جس  
میں یہ لکھا تھا کہ ممکن ہے کہ میرے مرنے سے پہلے  
تم سے ملاقات نہ ہو۔ میں تو اب جاتی ہوں۔ تینوں روٹے  
رہینگے۔ ان کا سوا سے تمہارے کوئی اپنا نہیں ہے۔  
کل جب میرے مرنے کے بعد وہ زمین پر ٹوٹینگے اور  
ماں ماں پکارینگے۔ اُس وقت اُن کو اُن کر دیکھنا۔ تم کو  
دیکھ کر اُن کو کچھ تسلی ملیگی۔ یہ خط لکھ کر اُس نے ہرنیہ  
کے پاس بھیج دیا اور بہت دیر تک اپنے لوگوں کے  
ساتھ کھیلتی رہی۔ کھیلتے کھیلتے رو کے بہت خوش  
ہوئے۔ تب بااں چرن نے کہا اے ماں تو مت  
ردیہ کر۔ ہم کو ہر روز کیوں کہانی نہیں سناتی ہے۔  
ہری داسی نے پوچھا میرے رونے سے کیا تمہارے  
دل میں دکھ ہوتا ہے۔ بااں چرن نے کہا کہ ہاں بڑا  
دکھ ہوتا ہے۔ مجھ کو ہر دن بااں چرن کو اور چھوٹے



بھائی کو بڑا دکھ ہوتا ہے۔ تیرے رونے سے ہم سب روتے ہیں۔

ہریداسی۔ میں امداد نہ دے دوں گی۔ تب تم نہ رو گے؟  
 باباں چرن۔ نہیں تب ہم نہ روئیں گے۔

ہریداسی۔ شاہاں چرن یا چھوٹا اگر کبھی رووے تو تم ان کو چپ کر اسکو گے؟

باباں چرن۔ ہاں کر اسکو لگا۔

ہریداسی۔ کل ڈاکٹر تمہیں کو اپنے گھر لے جاتا تھا۔

باباں چرن۔ کیا تم ہمارے ساتھ دھماؤ لگی۔

ہریداسی۔ نہیں۔

باباں چرن۔ تب ہم بھی نہیں جائیں گے۔

ہریداسی۔ تم کو جانا ہو گا۔ لیکن دیکھو وہاں آپس میں جھگڑا نہ کرنا۔ اپنے دو چھوٹے بھائیوں کو اپنے پاس ہی پاس رکھنا۔

باباں چرن۔ تب پھر کب لوٹ آؤ گی۔ تیری بیماری میں تیرا پاؤں کیسے رہا ہو گا۔

ہریداسی۔ کل میری بیماری دور ہو جائیگی کل میں تمہارے نام کے پاس بیٹھنے جاؤں گی۔

باباں چرن۔ ہم کہاں رہیں گے۔

ہریداسی۔ تم اپنے دونوں بھائیوں کو ساتھ لے کے ڈاکٹر کے گھر جانا۔ وہ تم لوگوں کو پالیں پوسینگے۔

باباں چرن۔ نہیں ماں میں تیرے پاؤں پر مایوس ہو کر چھوڑ کر مت جانا۔ تم سے الگ ہو کر ہم نہ رہ سکیں گے۔

باباں چرن رونے لگا۔ اور اُس کا رونا دیکھ کر اُس کے دونوں بھائی بھی رونے لگے۔ ہریداسی بھی رونے لگی۔ تھوڑی دیر بعد اُسکو سوجا چڑھ آیا۔

ہرنید کے گلے میں لپٹ کر روتے روتے ہریداسی نے کہا تھا کہ میں اب نہ بچوں گی۔ جتنے دن جیتی ہوں مجھے چھوڑ کر مت جاؤ۔ ہرنید نے اُس کی اس بات کا کچھ بھی جواب نہ دیا تھا اور اُس کے پیارے ماں

باپ کی تصویر کو ذمہ سے نکال کر پھینک دیا تھا۔ اُس وقت سے اُس کا دل بہت گھرا نے اور بے چین ہونے لگا۔ ہریداسی کی وہ باتیں بار بار اُسے یاد آئے لگیں

دل کی اس گھبراہٹ کو دور کرنے کے لئے ہرنید نے خوب شراب پی۔ دوسرے دن صبح کو جب اُس کی آنکھ کھل تو اُس کے دل میں گویا وہی باتیں کوئی کہہ رہا ہے

اس لئے وہ پھر گھرا نے لگا۔ اس طرح سے بہت دنوں کے بعد اُس کو پہلی حالت یاد آئی۔ بہت دن تک بھول جانے کے بعد ہریداسی کی باتیں یاد آئیں اور

وہ بڑا بے چین ہوا۔ اُس وقت ہریداسی کا خط اُس کے پاس پہنچا۔ اس چٹھی کو پڑھ کر ہرنید فوراً اٹھ کر ننگے پاؤں صرف چادر اور دھڑلے کر پاگل کی طرح جھوٹا ہوا ہریداسی کے گھر پہنچا۔ اس وقت ہریداسی کو گھر آنا لگ رہا تھا

پس وہ اُس کے پائتھانے گر کے ٹوٹنے لگا۔

ہریداسی نے یہ جان کے کہ میرا دم نکلے گا آنکھ بند کر لی۔ اور دل ہی دل میں پرتما کا نام لینے لگی۔ اور کہنے لگی کہ "ہے دوکھ ہوتا انا تھ کے نا تھ تو میرے نیوٹا

لوگوں کی رکھٹا کر اور میرے سوامی کو بھی سو متی (رانا) دے۔" اس وقت باباں چرن نے کہا کہ

اے ماں بابا آئے ہیں۔ ہریداسی نے کہا کہ ان کو بلا اور میرے پاس بیٹھنے کو کہہ۔ ہرنید ہریداسی کے پاس بیٹھا اور اُس کا ہاتھ پکڑ کے کہا کہ میں آیا ہوں

اور میں تجھ کو اب نہ چھوڑوں گا۔ اب تم مجھ کو نہ چھوڑو۔ ہریداسی نے اپنی آنکھیں کھولیں اور دیکھا کہ ہرنید روتا ہے۔ اُس کے آنسو پونچنے کے لئے ہریداسی نے اپنا ہاتھ اٹھا ناچا پیر اٹھانہ سکی۔ تب اُس نے کہا کہ تم دو دن پہلے کیوں نہ آئے۔ دو دن پہلے تم نے ایسی بات کیوں نہ کی۔ اگر پہلے ایسی بات کہتے تو میں نہ مرنے۔ لیکن اب بچنے کی کوئی

اسید نہیں ہے۔ میں جاتی ہوں تمہارے رٹ کے

تمہارے پاس ہیں۔ یہ کہتے کہتے ہریداسی کی آنکھیں بند ہونے لگیں۔ ہرنید رونے لگا اور روتے روتے اُس نے کہا کہ اے ہریداسی ایک بار اور

اپنی آنکھیں کھول اور میرے اس باپ کا پرالہ شجرت مجھ کو بتا دے۔ ہریداسی نے اپنی آنکھیں کھولیں اور

ہرنید کا ہاتھ پکڑ کے کہا میری آخری بات یہ ہے کہ شراب نہ پینا۔ میں تم کو سکھانہ دے سکی۔ اگر چاہو تو

دوسرا بیاہ کر لینا۔ لیکن اُس کو مجھ جیسا دکھ نہ دینا۔ ہرنید نے ہریداسی سے بار بار معافی مانگی۔

ہریداسی نے باباں چرن اور شاہاں چرن کو اپنے اگلے بگل بٹھایا اور چھوٹے رٹ کے کو چھاتی سے لگایا۔ ان کا چومایا۔ اور ان کو برکت دے کے ہرنید کے ہاتھ یہ کہہ کے سوئپ دیا کہ "اب میرا کام پورا

ہوا۔ اب وداع ہوتی ہوں۔ یہ کہتے ہوئے اُس نے اپنا دم دیدیا۔ رٹ کے رونے لگے۔ لیکن ہریداسی تو مر گئی تھی۔ اُس کے دکھ کا خاتمہ ہو گیا تھا۔ ڈاکٹر کے پاس خبر گئی۔ اُس نے ہریداسی کی لاش گھٹاکے کنارے جلوادی۔ تھوڑی دیر میں وہ رکھ ہو گئی۔

## قید میں تھا تم میرے پاس نہیں

نور افشاں مطبوعہ ۴ جولائی ۱۹۲۷ء میں ایک بہت طویل جواب میرے اعتراضات کی نسبت

شائع ہوا ہے۔ مگر افسوس ہے کہ راقم اپنے نام نامی کا اب تک اظہار نہیں کرتے۔ مناسب تو یہ ہے کہ

نور افشاں اس امر کا صاف اقرار کرے کہ وہ صاحب اپنا نام ظاہر کرنا نہیں چاہتے۔ یا ان کے نام نامی کا اظہار کرے۔

راقم نے میرے ۳ اور پانچویں اعتراضات کے اس حصہ کا کچھ جواب نہیں دیا۔ جن میں میں نے



۲ درجن اصحاب کے ناموں کو پیش کرنے کی درخواست کی تھی صرف آپ میرے مضمون کا اقتصار کر کے دو اعتراضوں کے جواب ارقام فرماتے ہیں اور اس کے ہم عمر میں فرماتے ہیں کہ راقم نے گویا غیر مسیحی ہند کی خدمت کے لئے کلیسیا کو مدعو کر کے سخت غلطی کی ہے۔ ہم ناظرین نور افشان سے آپ کے اس بیان کی صداقت کی داد چاہتے ہیں کیونکہ میں نے اپنے مضمون میں کسی جگہ غیر مسیحی ہند کی خدمت کرنے کا انکار نہیں کیا۔ البتہ آپ کے اس دعویٰ کی تردید ضرور کی ہے کہ آپ خصوصاً نان کو اپریٹس کے لئے نہ کہ غیر مسیحی ہند کی خدمت کے لئے پادریوں اور کلیسیا ہند کو مدعو کرتے ہیں کہ وہ ان بزرگوں اور بنی آدم کے لئے کچھ کریں اور جنکی خاطر دہم دی ہیں آپ نے خداوند مسیح کو جیل میں بیچا دیا پس ہمارا اعتراض آپ کے خاص دعویٰ کی نسبت متفانہ عام طور پر غیر مسیحی ہند کی نسبت چاہئے تو یہ تھا کہ آپ عام طور پر قیدیوں میں مسیحی خدمت کرنے کا اعلان کرتے تو ضرور کلیسیا کا مدعو کرنا حق بجانب ہوتا۔ پر یہ تو اذیت نہیں کیا اور نہ ان کے ساتھ ہمدردی کا خیال آیا۔

حجۃ جہنم میں جائیں۔ پر ان نان کو اپریٹس قیدیوں کے لئے جھکاپ کے خیال میں ہیشت جانے والے ہیں اور جن کے ساتھ خداوند مسیح جیل میں ہے اس وقت انجیل سنانے کی خوب سوچیں۔ پر ہم کو افسوس اس امر کا باقی رہا کہ آپ نے یہ ثابت نہیں کیا کہ ان میں سے کون صاحب مسیحی ہیں جن کے ساتھ مسیح جیل میں ہے۔ اور پھر طرفہ تریہ امر نظر آتا ہے کہ آپ ہماری تفسیر کو بھی قبول کرتے ہوئے پھر بھی یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ وہ مسیحی تعلیم کے پیچھے ہیں۔ پر اس کہنے سے باز رہتے ہیں کہ وہ پیچھے مسیحی ہیں۔ اب آپ کے جواب پر سرسری نظر کرینگے کہ اس میں کیا زور ہے آپ فرماتے ہیں کہ جس نے ہمارے چھوٹے سے

مضمون کو دیکھا ہے وہ فوراً کہہینگے کہ وہ تفسیر کے خیال سے نہیں لکھا گیا تھا۔ پر آپ کا عنوان اور عنوان کے متعلق متی ۲۵: ۳۱-۴۶ کے جملہ کی نسبت جو خیال آپ نے پیش کیا وہ اس خاص جملہ کی تفسیر متعلق توادر کیا ہے جس کا اثر اس تمام بیان پر حاوی ہے۔ پھر آپ فرماتے ہیں کہ قبل از وقت بڑی تقسیم کا کام کیوں کرتے ہیں۔ کیونکہ ابھی عدالت نہیں ہوئی ہے۔ ہماری طرف سے گذارش یہ ہے کہ ہم نے اس عدالت میں جس طور پر عدالت ہونے والی ہے اس کا ذکر کیا ہے۔ یہ نہیں کہا کہ عدالت ہو چکی۔ یاد رہے کہ جس وقت عدالت ہوگی نوعدالت کرنے والا اسی طور پر تقسیم کر چکا تقسیم کو ہم نے عدالت کرنے والے کے بیان سے غلط کیا ہے۔ جناب من بحث یہ نہیں ہے کہ عدالت کب ہوگی۔ مگر جب کبھی ہوتا اس کا اصول ہی ہوگا جس کا ذکر کیا گیا۔ پس بندہ نے تقسیم کا کام نہیں کیا۔ کام کا طور بتلایا۔ ہاں شاید ملکا اغلب ہے کہ آپ کرا امید ہے کہ وہ مرنے سے قبل مسیحی ہو جائینگے اور اس لئے عدالت کے وقت وہ خداوند کے دہنے ہاتھ پر ہونگے اور میں نے یہ زبردستی کی ان کو بائیں ہاتھ والوں میں شامل کر دیا۔ پر حضرت میں نے پھر نہیں کیا۔ موجودہ زمانہ میں اب تک وہ مسیحی نہیں ہوئے بس میں ان کو بائیں ہاتھ والوں میں شمار نہ کرتا تو کیا کرتا۔ پھر آپ فرماتے ہیں کہ تقسیم کے کون سی بھاری مشکل حل فرمادی جبکہ بائیں طرف والوں میں نام کے مسیحی اور غیر مسیحی شامل ہیں وغیرہ۔ میرا کوئی دعویٰ بھاری مشکل حل کرنے کا نہیں ہے۔ میں نے اگر کوئی مشکل حل کی تو یہ تھی کہ آپ ناحق خداوند کے کلام کو غیر مسیحی صاحبان کے حق میں منسوب کر رہے ہیں۔ جس کا ظاہر کرنا ضروری تھا۔ پھر آپ کا یہ فرمانا کہ بالفعل مسیحی اور غیر مسیحی

جد نہیں ہیں۔ پر آپ نے تو ان پر یہ سرخی منسوب کر دی کہ میں قید میں تھا وغیرہ۔ پس ہم بھی آپ سے یہ پوچھتے ہیں کہ جبکہ جدائی ہونہیں ہوئی تو آپ کا کیا اختیار ہے کہ آپ کوئی حکم لگا دیں جس حال کہ آپ نے حکم لگا کر ان کو خداوند کے دہنے ہاتھ سرفراز کر دیا۔ آپ کس طرح سے آئندہ حالت کی نسبت پیشگی کر سکتے ہیں۔ البتہ ان کی موجودہ حالت کی نسبت ہر شخص رائے زنی کر سکتا ہے پر زمانہ آئندہ کی نسبت کوئی کچھ نہیں کہہ سکتا۔ نہیں نے زمانہ آئندہ کے لئے ان پر کوئی حکم لگا یا تھا اور چونکہ وہ بالفعل مسیحی نہیں ہیں لہذا یہ ملاحظہ ہے کہ میں یہ کہوں کہ وہ خداوند کے بائیں ہاتھ ہونگے۔ آگے چل کر آپ سوال کرتے ہیں کہ اگر ہم نے اس مجموعہ کے ایک جز پر قید میں تھا میرے پاس نہ آئے کی سرخی چسپاں کر دی تو کیا گناہ کیا۔ آپ گناہ یہ ہے کہ آپ نے غیر مسیحیوں کو مسیحیوں کے گروہ میں شریک کر دیا جو امر واقعی کے خلاف ہے اور دوسرے خدا کے کلام کو اس امر میں جس کا بیان بت صاف ہے غلط تاویل کر کے غیر مسیحیوں چسپاں کر دیا۔ معلوم نہیں کہ آپ کی ضمیر نے کیوں اب تک قائل نہیں کیا۔ پھر آپ فرماتے ہیں کہ عدم تعاون کا دہشتہ ہاتھ کا مسئلہ ان میں محبت کی شریعت رواج پارسی ہے۔ اور مسیحیوں سے یہ رواج دور ہوتا جاتا ہے۔ لہذا امید کی جاتی ہے کہ برقت تقسیم ان میں کچھ لوگ ضرور خداوند کے دہنے ہاتھ ہونگے۔ اس کے جواب میں گذارش یہ ہے کہ میں نہیں مانتا کہ عدم تعاون بلا تشدد میں محبت کی شریعت کام کر رہی ہے جس حال کہ اس کا مدعا مصلحت برطانیہ کے اولٹ دینے کا ہے۔ اغلب ہے کہ اس موقع پر پروفیسر راجو کی محتاب سے جس کا نام ہندوستان کی عدم تعاون تحریک پر متفق تھا



ہے جس میں، اصفویں، آپ کے اور ناظرین نوافشان کی واقفیت کے لئے عدم تعاون بلا تشدد کے یہاں سے ایک جز کا مختصر طور پر ذکر کروں۔ جن کے خیال سے مجھے بھی بہت کچھ اتفاق ہے۔ پر دنیہ موصوف اور اجماعی تشدد اور حیر کی تعریف کر کے گولی یا عقلی تشدد یا جبر سے جو غیر جہانی وسائل سے کیا جاوے وہ ہر قسم کا تمدنی حیر مقصود ہے۔ جو عقلی ترغیب یا اخلاقی توبہ کی طرف مائل کرائے یا جہانی تشدد کو عمل میں لانے کے علاوہ ہو۔ ہمارا اس سے مطلب اس قسم کی کوشش ہے جس سے کسی دوسرے کی قوت ارمادی کو مغلوب کر دیا جائے۔ یا ایسے معمولی وسائل سے جیسے کہ امانت کرنا یا ڈرانا یا سوشل یا بنگاٹ کرنا۔ جس سے کہ شدید روحانی صدمہ یا ایسی یا دل شکنگی پیدا ہو یا ایسے وسائل سے جیسے کہ تباہ شخصیت کر دینا یا غیر معمولی قوت روحانی سے کسی خیال کا دماغ پر مسلط کر دینا یا فرق العادی طور سے کسی دوسرے کے اوپر اپنا اختیار رکھنا۔ اب ان دونوں قسموں کے تشدد میں سے کون یہ کہہ سکتا ہے کہ یہ بہتر ہے اور دوسرا بدتر ہے۔ دونوں صورتوں میں آزادگی کے لئے کوئی جگہ نہیں ہے۔ بلاشبہ دونوں تشدد اور جبر کی صورتیں ہیں اور انسان کی شخصیت اور پسند کرنے کی آزادگی پر جبر موقوف ہے۔ مگر گاندھی معلوم ہوتا ہے کہ لفظ حقوق یا جبر کو محمد و درویشی میں اپنی پسند یا سوتیلی کے مطابق میں کے معنی محض جہانی وسائل سے جبر کرنا ہے استعمال کرتے ہیں اور یہ ان کا حق نہیں ہے ہم اس طور پر گو اس سے زیادہ بہتر طور پر ہونو بلا جہانی وسائل کے جبر کو کام میں لا سکتے ہیں اور دیگر رافٹ ٹوٹے۔ انطب ہے کہ مصنف کا مطلب عمل سمریزم اور ہینائی سزم کے ذریعہ سے کسی شخص کو کچھ چیز کے لئے اس کی شخصیت کا تبدیل کرنا مراد ہے۔ مترجم۔

۲۰ دلی اور قاضی تشدد کی نسبت یہ تو لکھا کرتے ہیں۔

اشخاص کو مغلوب کر سکتے یا خوف دلا سکتے ہیں اور اس طور پر بمقابلہ محض جہانی حیر کے اردوں کی شخصیت پر آزاد نقصان دہ حیر کر سکتے ہیں۔ اس کے نتائج پر دیکھنے سے حیر بلا جہانی وسائل کے بہ نسبت جہانی حیر کے زیادہ بدتر اور آزاد نتائج پیدا کرتا ہے۔ اس سے دل سخت ہو جاتا ہے اور دشمنی اور تلخ مزاجی کا باعث ہوتا ہے۔ لہذا وہ موقع جن سے دل کی سچی تبدیلی ہو سکتی ہے یا اخلاقی اصلاح یا روحانی نوازدگی کی جاسکتی ہو زیادہ تر دور ہو جاتے ہیں۔ تمام نتائج جو جبر سے حاصل کئے جاسکتے ہیں خواہ وہ جہانی یا غیر جہانی وسائل سے کئے جائیں۔ ان میں جتنی تدبیریں عمل میں لائی جائیں دوسرے کی قوت ارمادی اور شخصیت پر جبر ضرور شامل رہتا ہے پس اس قسم کے حیر میں اس روحانی حقیقی تبدیلی سے جو اخلاقی ترغیب سے پیدا ہوتی ہے نمایاں حقیقی فرق ہوتا ہے۔ لہذا اہم ضرورت یہ نتیجہ نکالتے ہیں کہ مٹر گاندھی کے موجودہ فن کو آپریشن کی تحریک بالکل ہی اپنی خاصیت میں حیر سے بھری نہیں ہے جیسا کہ ان کا دعویٰ ہے بلکہ فی نفسہ اراقتا حیر کرتا ہے۔ پس میرے نزدیک وہ محبت کی شریعت سے کام نہیں لے رہے ہیں بلکہ تشدد اور جبر سے اور جس حال کہ عدم تعاون کے بانی اور ان کے پیروکار عدم تعاون کو عمل میں لا رہے ہیں تو یہ محبت کی شریعت کیونکر ہو سکتی ہے۔ ہاں اس کو تشدد اور انتقام لینا کہو تو سچا ہے (۲) بفرض محال ہم یہ بھی مان لیں کہ ان میں محبت کی شریعت رواج پا رہی ہے تو گزارش یہ ہے کہ انجیل کے اصول کے مطابق مسیحی ہونا نہیں ہے تباہ تکنیک وہ شخص دل سے ایمان لا کر زبان سے اقرار نہ کرے۔ کیونکہ کلام میں صاف لکھا ہے رومیوں ۱۰: ۱۰ کیونکہ استبازی کے لئے ایمان لا نا دل سے ہوتا ہے اور نجات کے لئے اقرار نہ سے کیا جاتا ہے۔ پس جس حال کہ ہمارے

عدم تعاونی جہانی جبر میں میں منہ سے اقرار نہیں کرتے تو ہم پھر ان کو مسیحی کیونکر کہیں۔ پھر بھی میں آپ کے ساتھ ان کے ساتھ ہمدرد ہوں اور دل دعا ہے کہ وہ مسیحی بن جائیں۔ اب آپ اور ناظرین نوافشان تصور فرمائیں کہ آپ کی امید کس قدر بار آور ہو سکتی ہے (۳) یہ کرنا کسی کے مسیحی ہونے کے لئے قفل دلیل نہیں ہو سکتی۔ پر تاہم آپ آئندہ اپنی دلیل قائم کرنا چاہتے ہیں پس خداوند کے دے ہاتھ پر ان کے جیسے کیا امید ہو سکتی ہے۔ اس کے بعد آپ مرنے الفاظ میں تحریر فرماتے ہیں کہ زمانہ حاضر میں مسیح مسیح ضرور قید ہے اور دلیل یہ پیش کرتے ہیں کہ اس زمانہ میں سچائی و صداقت کے فزہ جیلوں میں ایسے ہی قیدی ہیں جیسے زمانہ ماضی میں قید تھے اور ساتھ ہی آپ فرماتے ہیں کہ جس طرح گہیوں اور کڑوے دانے ملے ہیں اسی طرح عدم تعاونی بھی شمار کئے جاسکتے ہیں۔ جواب میں گزارش ہے کہ آپ کے مقابلہ زمانہ ماضی کے قیدی اور زمانہ حال کے قیدیوں میں اگر آپ کا مطلب یہ ہے کہ زمانہ ماضی کے مسیحی اور زمانہ حاضر کے غیر مسیحی عدم تعاونی دونوں مادی میں تو یہ مقابلہ بھی جب صحیح نہیں تو نتیجہ میں آپ کا صحیح نہیں ہو سکتا اور اگر زمانہ ماضی کے قیدی مسیحی بھی نہیں ہیں تو فرمائیے کہ وہ کون ہیں پھر آپ کی دلیل کہ گہیوں میں جس طرح کڑوے دانے ملے ہوئے ہیں اسی طرح سے عدم تعاونی بھی شمار کئے جاسکتے ہیں۔ جواباً اتنا ہی عرض کر دینا کہ آخری الٹ میں جو کڑوے دانوں کا حشر ہو گا وہی عدم تعاونیوں کا ہو گا۔ بالفضل آپ کوئی حکم نہیں لگا سکتے۔ زمانہ نہیہ کا حال خدا کو معلوم ہے۔ اگر کڑوے دانوں کے لئے خداوند جیل میں نہیں جائیگا تو عدم تعاونیوں کے لئے کیوں جانے لگا۔ (باقی درشت)

نہا دم۔ جے۔ مکین۔ فرخ آباد۔



## ہوا میں شادی

امریکی لوگ جہاں آنے دن کی نئی ایجادات میں بہت کچھ طاق ہیں۔ وہیں ان ایجادات سے عجیب عجیب رنگ میں وہ اپنے شوق پر سے کرتے ہیں۔

ہوائی جہازیں ٹھیکہ کرنا تو ایک معمولی بات ہے۔ آجکل امریکی شوقین ہوائی جہازوں میں ٹھیکہ کر شادیاں کرتے ہیں اور ان میں بھی بے تاریقی آلات سے کام لیکر۔ نیویارک کا ایک بے تاریقی رسالہ ریڈیو برڈ کا سٹ رادیو ہے کہ حال ہی میں ایک نفٹ کی شادی ہوئی جو وہ اور اس کی دہن ایک چھوٹے ہوائی جہاز میں سمجھ کر مڑے۔ نیچے تاشانیوں یا برائیوں کا ایک بہت بڑا ہجوم تھا۔ پادری بھی جس نے نکاح پڑھنا تھا۔ ایک دوسرے جہاز میں آڑا اوٹلیٹھون کے ذریعہ سے نکاح پڑھایا۔

نیچے جہاں ہجوم تھا بہت سے بلند آواز مقررین کو کھرا کیا گیا تاکہ وہ ان رسوم نکاح کی جو ادا ہو رہی تھیں اطلاع تمام مجمع کو پہنچا سکیں اور خطبہ نکاح ان کے کانوں تک پہنچائیں

## تین ہزار میل سے خطبہ نکاح

ایک اور شادی بے تاریقی سے ہوئی ہے ڈیٹروائٹ (امریکہ) کی ایک لڑکی اور ایک شخص کی منگنی کچھ عرصہ پہلے برٹش گھم نامی ایک جنگی جہاز میں بحر الکاہل کے کسی مقام پر ہوا تھا۔ وہی شخص اب پھر بحر الکاہل میں سفر کر رہا تھا کہ عین وسط سمندر میں بے تاریقی کے ذریعہ سے اس کی شادی کی اطلاع پہنچی۔ اسی وقت تمام جہازوں پر ان تختہ جہاز پر جمع ہو گئے اور وہاں ان میں اپنی خاص شان کے ساتھ آبیٹھا۔

اسی وقت ایک پادری نے نکاح پڑھنا شروع کیا اور تمام مراسم اور خطبہ نکاح کی اطلاع بے تاریقی

کے ذریعہ سے اسی وقت ساتھ ساتھ تین ہزار میل کے فاصلہ پر ڈیٹروائٹ فرسٹ پریسٹرین چرچ کو پہنچائی جہاں دوہن اور اس کے براتی اور پادری سب موجود تھے۔

مورالہ پادری صاحب نے دہن کی تعلقہ مراسم کی اطلاع ٹیلیفون کے ذریعہ سے قریب کے تار گھر کو پہنچائی جہاں سے بے تاریقی کے بڑے سٹیشن کو پیغام پہنچایا گیا اور اس جگہ سے تمام مراسم کی اطلاع دوہا کو بھیجی جاتی اور اس سے وصول کی جاتی رہی۔

## انگلستان سے ہفتہ میں دفعہ ہوائی جہاز

انگلستان سے ہندوستان تک ہوائی ڈاک کی تجویز مدت سے زیر غور ہے لیکن اب اس کے رد و براہ جوئے کے آثار نظر آنے لگے ہیں۔ حال ہی میں کمانڈر برنی نے ایک سکیم تیار کی ہے جس کے تحت ایک پرائیوٹ کمپنی سرکاری امداد کے ساتھ اس کام کو اپنے ذمہ لگی وزارت ہوائی انگلستان نے اس سکیم کو قدر کی نگاہوں سے دیکھا اور پسند کیا۔ لیکن امداد جو طلب کی گئی ہے اور جو شرائط اس کے لئے رکھی گئی ہیں انہیں چنداں پسند نہیں کیا گیا۔ اس سے کمانڈر برنی اب ان میں ترمیم کر رہے ہیں۔

لیکن وزارت ہوائی اور محکمہ امیر البحر میں اب یکجہ کش شروع ہو گئی ہے کہ مورالہ کمانڈر اس کام کو اپنے ذمہ لینا چاہتا ہے۔ ایک لاکھ اکھتر ہزار کی رقم جو کمانڈر برنی نے بطور امداد طلب کی ہے اس سے بڑھ کر اس محکمہ نے دنیا منظور کر لیا ہے کیونکہ غالباً ان کا خیال ہے کہ جو رپیہ جنگی جہازات پر خرچ کرنا ہے اس کو اس ہوائی ڈاک پر صرف کر کے زیادہ صلح میں کافی تجربہ حاصل کر لیا جائے۔ جو ممکن ہے آئندہ جنگوں میں مفید ثابت ہو۔ اس کے خلاف

وزارت ہوائی اس کام کو ہاتھ سے دینا پسند نہیں کرتی۔

جس اس سے بحث نہیں کیہ کام آخر کار کس کے سپرد ہوگا اس کے اپنے ہاتھ میں لینا چاہیے۔ لیکن انٹرنیشنل انڈیا این حالات سے ظاہر ہے کہ آخر کار ایک باقاعدہ ہوائی ڈاک کے اجرا کا نظام عنقریب زیر عمل آنے والا ہے۔

## ہوائی جہازوں کا سب سے بڑا سٹیشن

انٹرنیشنل انڈیا رادیو ہے کہ پیرس کے مقام پر جہاں آجکل ہوائی جہاز ٹھہرتے ہیں مغرب ایک عظیم الشان سٹیشن بننے والا ہے۔ جو ہوائی جہازوں کا دنیا بھر میں سب سے بڑا سٹیشن ہوگا۔

یہ ایک نہایت عظیم الشان عمارت ہوگی جس کے اوپر ایک عالی شان گنبد ہوگا۔ جس کی چوٹی پر ہوائی جہاز کا ایک چمکا ہوا نشان ہوگا اور بے تاریقی کا ایک بہت ذبردست آلہ اس کے اوپر لگایا جائیگا۔ سٹیشن اپنی وضع میں خاص ہوگا اور اس کی چھتیں بہت اونچی ہونگی۔ ٹمٹک دینے والے رسٹارنٹ پر ٹیبلوں اور دیگر نقل و حرکت کے ہوائی سامانوں کے علاوہ سکیم میں بعض چھوٹے دفاتر کی گنجائش رکھی گئی ہے کہ ایسے مسافر جو اپنا وقت بچانا چاہتے ہوں اور یورپ کے مختلف ممالک سے پیرس کو آ رہے ہوں جو اسی میں بیٹھے بیٹھے ٹیلیفون کے ذریعہ سے لوگوں سے وقت مقرر کر لیں اور ان دفاتر میں پہنچ کر ان سے ملاقات کر لیں۔

سندھ کے اخبار ہندو کے دفتر کی پولیس نے تیسری بار تلاشی لی اور بھارت نگر کی جو ایک قوی قیاب تھی تقریباً پانچ سو طلبہ ضبط کر کے لے گئی۔

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



## مرحوم پادری جوالا سنگھ

نہایت افسوس اور رنج کے ساتھ خبر دی جاتی ہے کہ پادری جوالا سنگھ مورخہ ۲۶ جولائی شام کے ۸ بجے انتقال فرما گئے۔ یہ نر زرافشاں کے بہت سے ناظرین کے لئے سخت رنج و الم کا سبب ہوگی اسید وار ہیں کہ پادری صاحب کے شاگردوں اور واقفکاروں میں سے ضرور کوئی صاحب ان کے حالات کو قلمبند فرما کر ان کی یادگار کو قائم رکھیں گا۔ ہم دعا کرتے ہیں کہ مرحوم پادری جوالا سنگھ کے پس ماندگان خدا سے قیل اور دلا سپائیں آمین

## خبریں

گذرے ہفتہ میں لاہور میں بارش نے گرمی کی شدت موقوف کر دی ہے۔ اچھی بارش ہو گئی۔ پنجاب کونسل کے اجلاس ۳۱ جولائی یکم ۳۸-۹-۱۰ اور ۱۱ اگست کو لاہور میں منعقد ہونگے۔

پیلے دور در سرکاری۔ اس کے بعد دور در غیر سرکاری۔ پھر دور در سرکاری اور باقی دو میں سے ایک روز غیر سرکاری ایک روز سرکاری کام ہوگا لالہ امر ناتھ مجسٹریٹ امرتسر کی عدالت سے بابا گوردت سنگھ کو زیر دفعہ ۱۲۴-۵ سال قید کا لاپانی کی سزا ملی۔ افسوس۔

مجسٹریٹ فیروز پور کی عدالت سے مہاتما تند گوبال کو زیر دفعہ ۱۰۸ ایک سال قید محض کی سزا دی گئی۔

کلاکتہ میں ۸ ادا بیوروں کو پیشی کپڑے کی دکان پر پرہہ دینے کے جرم میں ۱۰-۱۱ روپے جرمانہ یا ایک ایک ماہ قید محض کی سزا ہوئی۔

حیدر آباد سنٹرل جیل کے کراچی سے لائے گئے قریب ۵۰ قیدیوں نے وارڈ پر حبس وہ قواعد جیل کی تشریح کر رہا تھا حلقہ کیا۔ تین آدمی زخمی ہوئے قیدیوں کو قابو کر کے علیحدہ علیحدہ کوٹھڑیوں میں بند کیا گیا۔ صاف ہیودگی ہے۔

ہر دو وار میں سادھوں نے سول نافرمانی شروع کر دی۔ نہ ہی بیکچر روز دیتے ہیں۔ مجسٹریٹ نے ان پر ۴۴۴ روپے دفتہ لگا دی ہے۔

دہ مذہب کی اڑ میں بغاوت کی اشاعت کرتے ہیں۔ سادھو اس حکم کی سول نافرمانی کر رہے ہیں سنسن پھیل ہے۔

ایک اچھی عورت نے جب وہ سندھ میں دوپہ کا ارادہ اور کوشش کر رہی تھی۔ اسے روک لیا۔ اب نفاذ میں ہے۔

امرکین سیاح مسٹر مارٹی ٹنٹ کا چٹا کانگ پہننے پر شاندار استقبال کیا گیا۔

## استفسار

بندہ نے کچھ عرصہ گزرا کہ اخبار زرافشاں دیسی میں پڑھا تھا کہ سی ایم۔ ایس نے اپنی چند جگہوں کی جائیداد کی فروخت کے موقع پر اپنے چند گرجے گھر بھی فروخت کر دیئے تھے میری یاد سے وہ پرچے کہ کس مہینے اور تاریخ کے تھے بھول گئے ہیں

بہذا اگر کوئی بزرگ ناظرین بذریعہ اخبار مذکور یاد دلائے اور ان جگہوں کے نام بھی بتائے جہاں کے گرجے گھر فروخت ہو چکے ہیں تو بندہ اذیت جانتا و مشکور رہیگا۔ نہایت ہی ضروری ہے۔ والسلام آپ کا قابعلا امر۔ جے ہنسلی ہوس سرجن پینل میو ریل سسٹل افغان بیڈیکلشن جنوں۔

موس افشاں کے لئے نئے خریدار دیکھئے

## اشتہار

میری زوجہ سادہ سلوی رحیم ساکن اگر ذریعہ آٹھ سال ہوئے کہ میری غیر حاضری میں گھر سے روپوش ہو گئی جس کی تلاش اب تک کی گئی مگر تپہ اندر۔ چونکہ اس کا پتہ نہیں کہ طلاق دی جائے۔ لہذا اس اشتہار کے ذریعہ مطلع کرتا ہوں کہ اب میں دوسری شادی کرنے پر آمادہ ہوں اور ایک ماہ کے بعد اس کا کوئی دعوئے عدالت سے یا مشن سے چھوڑ دیتا ہوں۔ جان بچھن۔ راولپنڈی۔

## ضرورت

اگرچہ چچ مشن کہند اری ڈونڈلہ اپر افری سڈی اسکول کے لئے بڈل پاس شدہ شادی شدہ دو ماسٹر دوں کی ضرورت ہے جس کو تیس روپیہ تنخواہ مکان ملے گا۔ ٹرنیٹ کو ترجیح دی جائیگی۔ درخواستیں بہت جلد مع اسناد چالچلن کے ذیل کے پتہ سے آویں۔ مشنری۔ داس۔ چچ مشن ہاؤس مہنگا منڈی اگرچہ

## ضرورت

چچ مشن اسکول مجیٹھ ضلع امرتسر کے واسطے دو تجربہ کار ٹرنیٹ سند یافتہ جو بیورو شیکولر دسین کی ضرورت ہے۔ تنخواہ و ترقی سالانہ حسب مشن قواعد جدید میسجی درخواست کنندگان کو ترجیح دی جائیگی درخواستیں مع نقول سند ات ہیڈ ماسٹر صاحب مشن سکول مجیٹھ آنی چاہئیں۔

کیورن نظام کے بھنگیوں نے ایک جلد میں اپنے تئیں مہرشی والیکا کی اولاد قرار دیا ہے۔ والیکا بھمن تھے بھنگیوں کا ان سے کیا میل ہے۔



(تقریباً ۲۵ صفحہ سے آگے) ابھی ایک ماہ کا عرصہ نہیں گزرا کہ سول نافرمانی تحفظاتی کمیٹی لاہور میں وارد ہوئی۔ اس وقت لاہور میں ہزار ہا کے جمع تقریر کرتے ہوئے حکیم اجل خاں صاحب نے بقول ٹریبون ۶ جولائی کہا تھا کہ کانگریس کمیٹی سے یہاں اگر کم کو یہ سخت رنج و قلق ہوا کہ صوبہ پنجاب میں جیسا کہ چاہیے۔ ہندو مسلم اتحاد نہیں بلکہ برصغیر بدتر صورت ہوتی جاتی ہے۔ باری کمیٹی اس یقین کے ساتھ واپس چلی جائیگی کہ ابھی صوبہ پنجاب سوراخ کے قابل نہیں ہوا۔ اس پر حاشیہ آرائی کرتے ہوئے اخبار ٹریبون بالکل سچ کہتا ہے کہ صرف تیسری مشترکہ دشمنی کی خاطر جب دو قوموں کا اتحاد ہو تو وہ اس مشترکہ دشمن کے دور ہونے ہی ٹوٹ جاتا ہے۔ تقریر اور تحریر میں گورنمنٹ کے خلاف جو ہو سکتا ہے کہا جاتا ہے۔ مگر تعمیری کام کی شکل و صورت ہمیں نظر نہیں آتی۔ ورنہ کانگریس کمیٹی فوراً مزہنگ پیچھے ہٹ کر تحقیقات کرتی اور اس سوشل برائی کو جو قومی مفاد کے سخت مخالفت ہے دور کرنے کی حتی الوسع کوشش کرتی (۹) جناب ایڈیٹر صاحب ہند سے ماترم فرماتے ہیں کہ دینی عیسائیوں کے طرز عمل کو خواہ وہ کیسا ہی منصفانہ ہو نظر انداز کر دینا چاہیے۔ اس کا جواب ہم اس وقت تک نہ دینگے جب تک کہ وہ اپنے اس دعویٰ کی صداقت کو بلائیں و واقعات ثابت نہ کر لیں۔ گزشتہ فسادات بمبئی کے موقع پر تمام قوموں کی صلح کراتے ہوئے ہمیں کانگریس نے فرمایا تھا کہ بلا خشک ہندو اور مسلمانوں نے دینی عیسائیوں پر شدید مظالم ڈھائے ہیں۔ دور کیوں جاؤ مسئلہ زیر بحث ہی ثابت کرتا ہے کہ عیسائیوں سے ہندو بلا کلاس نے شریعت (۱۰) انگیزوں نے تو ہمیں اپنا ہرگز نہ بنایا وطنی بھائی ہیں کہ صرف عیسائی ہونے کی خاطر مکان کراہی پر دینے سے انکاری ہیں۔ گورنر کے زمانہ کی

تکلیفیں آئیں۔ مگر آخر تک بچے عیسائی ہی رہیں گے اور کوئی مصیبت ہم کو مسیح سے جدا نہ کر سکیگی۔ صداقت کے لئے گر جان جاتی ہے تو جانے دو مصیبت پر مصیبت سر پہ آتی ہے تو آنے دو اور مسیح کے نام کی خاطر گردش درماں کی چکی میں پکر اور غبار ہو کر آسمان کی فضا میں اڑ جانا قبول ہے۔

خان از لاہور

## کھوئی ہوئی بھیر

ہری ہری گھاس کے میدان میں خوبصورت بھیریں چرتی پھرتی تھیں۔ ان کے چھوٹے چھوٹے بچے چاروں طرف کودتے اور کھیلنے کرتے پھرتے تھے۔ سورج ابھی ڈوبنا تھا چوپان ایک اونچی جگہ پر بیٹھا ہوا بھیروں کی رگھوال کر رہا تھا۔ وہ بار بار بھیروں کی طرف دیکھ دیکھ کر مسکراتا اور دل ہی دل میں خوش ہو کر اس مہربان خدا کا فکرا کرتا تھا جس نے اسکو ان پیاری پیاری سو بھیروں کا مالک بنایا۔ بھیریں بھی بار بار چپتے چپتے رگھواتیں اور منہ اٹھا اٹھا کر اس مہربان چوپان کو پیا بھیریں لگا ہوں سے دیکھتی جاتی تھیں۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ بھیروں اور چوپان کے بیچ میں بڑی محبت ہے۔ چونکہ مکان ذرا فاصلے پر تھا چوپان نے اندھیرا مرنے سے پہلے ہی اپنی بھیروں کو لپکا لپکا کر اپنے چوپان کی آواز پہنچائی تھیں۔ چھٹ جمع ہو گئیں۔ چوپان انکو دیکھ کر طرف چلا۔ راہ میں کبھی ایک بچہ کو نوڈ میں اٹھا لیتا تھا اور کبھی دوسرے کو گھر پہنچ کر چوپان اپنی بھیروں کو جو اس کی زندگی کی دولت تھیں نام لے لیکر باڑے میں بند کرنے لگا جب سب کو بند کر دیا تو دیکھتا تھا کہ اس کی چھوٹی اور پیاری بھیر موتی کا تپ نہیں۔ اب چوپان کا دل رنج سے بھر گیا۔ اس نے سب بھیروں کو کپڑے سے گناہیں

دماں موت تھانے ہی تھیں۔ چھوٹی موتی کا کہیں نام بھی نہ تھا۔ آہ! اس وقت چوپان کے دل کے بچ کو کون بیان کر سکتا تھا بچہ اپنا کھانا پینا سب بھیروں کو اور تنگپاؤں فوراً اٹھا سیدان کی طرف پھرا۔ راستے میں بار بار اپنی پیاری موتی کو پکارتا تھا۔ لیکن موتی نہ جانے کہاں چلی گئی تھی۔ بچہ چوپان اس وقت ہائے موتی ہائے موتی کرتا ہوا سب طرف بھٹکتا پھرتا تھا رات اندھیری راستے میں چاروں طرف کانٹے اور گڑھے تھے۔ بچہ کبھی کانٹوں میں پھنک پڑا وہاں ہوتا اور کبھی گڑھے میں گر کر سخت چوٹیں کھاتا تھا مگر کبھی کچھ ٹھوڑی سی بھی آواز کی سنک پاتا تو دم بخود ہو کر اسی طرف بھاگتا تھا کہ کہیں اسکی پیاری موتی نہ ہو۔ آدھی رات گزر گئی لیکن اب تک موتی کا کہیں پتہ نہ ملا درود اور تکلیف کے مارے پیارے چوپان کی بری حالت تھی۔ لیکن تو بھی سب طرف ڈھونڈتا پھرتا تھا کہ کہیں اس کی پیاری موتی کا تپ لہجائے صبح کا ستارہ چمکنے لگا اور ایک جھاری میں موتی کی درناک آواز سننے میں آئی چوپان کا دل نشتر کے مارے اٹھنے لگا فوراً اسی طرف کود پڑا دیکھتا کیا ہے کہ جھاری میں موتی تڑپ رہی ہے چوپان نے کانٹوں کا کچھ خیال نہ کیا اور فوراً جھاری میں گھس کر موتی کو نکال لیا۔ پھر کیا کہنا تھا چوپان سب دیر اور زحمت بھوگیا۔ باقی میں جان آگئی خوشی کے مارے اس کے آنسو نکل رہے تھے۔ اپنی پیاری موتی کو کندھے پر رکھ کر گھر کی طرف بھاگا تھا۔ گھر پہنچ کر چوپان اپنے دوستوں کی دعوت کی اور اپنی کھوئی ہوئی بھیر کے کچھ بڑی خوشی منائی۔ پیچھے پیادو جب ہم پہنچ گئے تھے اور گناہ میں پڑے تھے ہمارا پیارا خداوند جو ہمارا سچا چوپان ہے ہم کو بچانے کے لئے دنیا میں آیا اور اپنی جان تک دیدی۔ کیا اب بھی تم اس محبت کی قدر نہ کر گئے۔ آہ کیسا عجیب پیارا! الراقصہ لی جابر مسیح۔ معرفت فیکس صاحب چاہیں بھائی انا



## اشتہار

الہ آباد اگر کلچر انسٹیٹیوٹ نے آٹھویں جماعت میں  
شدہ طلباء کے لئے ایک چار سال کا اگر کلچر کا کورس  
کھول دیا ہے اور یہ امید ہے کہ کچھ عرصے کے بعد یہ  
انسٹیٹیوٹ انٹر میڈیٹ کالج جس میں صرف اگر کلچر سکھایا  
جائیگا منظور ہو جائیگا۔  
ایک اور جماعت بھی کھول جائیگی جس میں طلباء  
کو الہ آباد یونیورسٹی کے انٹرمیڈیٹ امتحان کے لئے تیار کیا  
جائیگا لیکن اس جماعت میں وہ طلباء داخل نہیں کئے  
جائیں گے جن کا غیر لازمی مضمون فزکس اور کیمسٹری ہوگا  
زیادہ اطلاع کے لئے پرنسپل کالج ہذا سے درخواست  
کرو۔ ایس۔ بگنیوٹم پرنسپل۔

## بزرگ بانی سکول بٹالہ

یہ سکول عرصہ دراز سے سیسی لڑکوں کی دینی اور  
دنیاوی تعلیم کے لئے جاری ہے اور شہر سے تقریباً  
ایک میل باہر ایک پرفضا اور صحت افزا مقام پر واقع  
ہے۔ اس کے متعلق ہوا دار بورڈنگ ہاؤس، خوشنما  
اور فراخ کھیل کامیدان، لڑکوں کے غسل کے لئے  
ایک خوش وضع تالاب اور عبادت کے لئے گرجا گھر  
جماعتوں کے لئے موزوں اور کافی کمرے میں سکول  
کے ماسٹر صاحبان لائق اور اعلیٰ تعلیم یافتہ ہیں۔ چند  
لڑکوں کے داخل ہونے کی گنجائش ہے۔ لہذا مطلع  
کیا جاتا ہے کہ داخل ہونے والے طلباء پختہ ذہل  
پر درخواستیں بھیجیں۔ المثنیٰ تھکن  
پرنسپل بزرگ بانی سکول بٹالہ  
ضلع گورداسپور

## ضرورت

دو ایگلوورٹیکو لڑکے اپس فوجیوں کی ضرورت ہے  
جن کو ورہنگ کا کام سکھانے کے سہانے  
میں شامل کر دیا جائیگا۔ درخواستیں ذیل کے پتے  
پر بھیجی جائیں۔  
المثنیٰ تھکن۔ میڈیکل انسپکٹر راج  
مشن ہسپتال جگادھری ضلع انبالہ

## کرچن بک سٹور لودھیانہ

۱۔ اردو کی پہلی کتاب ۲۔ رومن پنجابی پرائمر اور  
دوسری ۳۔ تہ بار، اسلام مسیح اور  
صحت، تہ تیغ ۴۔ نیاج القسطن ۵۔  
مسئلہ الخلیق ۶۔ ریموں کی اصل ۷۔  
صراط المستقیم ۸۔ دو سوال ۹۔  
صلیہ کا پتلہ مینجر کرچن بک سٹور لودھیانہ

## مستور العمل نور افشان

سالانہ قیمت ہندوستان کے حدود کے اندر  
غیر مالک سے  
قیمت ہر حالت میں نیگیلی جائیگی۔

## شرح اجرت اشتہارات

| مقدار اشتہار    | سہ ماہی | شش ماہی | سالانہ |
|-----------------|---------|---------|--------|
| کالم کا ایک حصہ | ۵۰      | ۱۰۰     | ۲۰۰    |
| چوتھائی کالم    | ۴۰      | ۸۰      | ۱۶۰    |
| نصف کالم        | ۳۰      | ۶۰      | ۱۲۰    |
| پورا کالم       | ۲۰      | ۴۰      | ۸۰     |
| پورے صفحہ       | ۱۰      | ۲۰      | ۴۰     |

سہ ماہ سے کم عرصے کے لئے ہر ایک اندراج فی سطر  
لیکن کسی اشتہار کے لئے عرصہ دہائی سے کم نہ لیا جائیگا۔

## کرچن بوائز بورڈنگ سکول لودھیانہ

۱۹۲۰ء سے قائم ہے  
یہ بورڈنگ سہی لڑکوں کی دینی اور دنیاوی تعلیم کے لئے  
بہت عرصے سے جاری ہے۔  
مشن بورڈنگ اسکول لودھیانہ اعلیٰ اور مکمل جانے کی  
غرض سے یکم اپریل ۱۹۱۲ء سے تین جماعتیں لودھیانہ  
کی ایک اسکول فائونڈیشن کی زیر نگرانی کر دی ہیں۔ اس سے  
چھوٹے بچوں کی تعلیم کا انتظام بخوبی ہو گیا ہے۔  
حصہ ہائی کے طالب علم ہر ماہی حصول تعلیم سٹیشن ہائی  
سکول میں داخل ہوتے ہیں۔  
خرچہ خوراک فی طالب علم چھ روپیہ ماہوار اور پرائمری  
سے اعلیٰ تک سات روپیہ ماہوار ہے۔  
کلاس فیس سرکاری فیس کا سہ ہے متفرق خرچ اخراجات  
کے لئے ڈیڑھ روپیہ ماہوار فی طالب علم ہے۔ کتابوں کی  
قیمت اور شیشری اس کے علاوہ ہے۔  
اس سکول میں ہر قسم کا فرنیچر مثلاً میز کرسی، الٹاری  
وغیرہ بھی تیار ہوتا ہے۔ علاوہ انہیں جز کشا ماسے سے  
مال روپیہ اور کوئٹل سے ۵۰ روپیہ  
تک مل سکتا ہے۔ مزید حالات پرنسپل صاحب سکول  
ہذا سے دریافت ہو سکتے ہیں۔

## مزید

مینجر نور افشان کی طرف سے مشتہر کیا جاتا ہے کہ جو  
خریدار ایک یا خریدار نور افشان بنا کر اس کا پتہ مینجر کے  
دفتر میں بھیج دیوے اور ان کے نام پر نور افشان کم از کم  
ایک سال کے لئے جاری کر دیوے تو ایسے خریدار کو  
ایک ماہ مفت اخبار دیا جائیگا۔

## مینجر نور افشان